

ViewSonic®



Pro9000 LED Láser Híbrida de 1080p Proyector DLP® Home Theatre Guía del usuario

IMPORTANTE: Por favor lea la siguiente Guía del Usuario para obtener información importante acerca de la correcta instalación y utilización del producto, y cómo registrar el dispositivo para servicios futuros. La información de la garantía incluida en la presente Guía del Usuario detalla la cobertura limitada que le brinda ViewSonic Corporation, la cual también está disponible en inglés en nuestro sitio Web [http:// www.viewsonic.com](http://www.viewsonic.com) o en diferentes idiomas mediante el cuadro de selección regional ubicado en la esquina superior derecha del sitio. "Antes de operar su equipo lea cuidadosamente las instrucciones en este manual"

Modelo N.ºVS14826

Información de conformidad

Declaración FCC

Este dispositivo cumple con la disposición 15 de la Normativa FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debe causar interferencias dañinas, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo aquellas interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

Este equipo ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites para ser un dispositivo digital de clase B según la disposición 15 de la Normativa FCC. Estos límites han sido diseñados para ofrecer una protección razonable contra las interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y emite energía de frecuencia de radio y, si no se instala y se utiliza según sus instrucciones, puede causar interferencias dañinas a las comunicaciones de radio. No obstante, no hay garantía de que no ocurran interferencias en una instalación particular. Si este equipo causara interferencias dañinas para la recepción de radio o televisión, algo que puede ser determinado apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir dichas interferencias realizando una o más de las siguientes indicaciones:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo en un enchufe que provenga de un circuito eléctrico diferente al que esté conectado el receptor.
- Consulte a su distribuidor o a un técnico de radio / TV con experiencia para que le ayude.

Advertencia: Queda advertido de que las modificaciones o cambios no aprobados expresamente por la parte responsable de conformidad podrían anular su autoridad para utilizar el equipo.

Para Canadá

- Este aparato digital de clase B cumple con la normativa canadiense ICES-003.
- Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Conformidad CE en los países europeos

 Este dispositivo cumple con la directiva EMC 2004/108/EC y la directiva de Bajo Voltaje 2006/95/EC.

La siguiente información solo va dirigida a los estados miembros de la UE:

La marca tiene la conformidad con la Directiva de equipos electrónicos y residuos eléctricos 2002/96/EC (WEEE).

La marca indica el requisito de que NO se puede tirar el equipo, incluyendo cualquier batería utilizada o los acumuladores, como con los residuos municipales no clasificados, teniéndose que utilizar los sistemas de recogida de residuos disponibles.

Si las baterías, acumuladores y células de los botones incluidos en este equipo muestran el símbolo químico Hg, Cd o Pb, se indica que la batería posee un contenido metálico alto de más del 0,0005% de mercurio, más del 0,002% de cadmio o más del 0,004% de plomo.



Instrucciones importantes de seguridad

1. Lea estas instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones.
3. Tenga en cuenta todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice esta unidad cerca del agua.
6. Límpiela con un paño suave y seco.
7. No bloquee ninguna abertura de ventilación. Instale la unidad según las instrucciones del fabricante.
8. No la instale cerca de fuentes de calor, como radiadores, registradores de calor, estufas o cualquier otro dispositivo (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
9. No manipule la finalidad de seguridad del enchufe polarizado o tipo de tierra. Un enchufe polarizado tiene dos clavijas, siendo una más ancha que la otra. El enchufe tipo de tierra posee dos clavijas normales y una tercera clavija. La clavija ancha y la tercera clavija han sido diseñadas para su seguridad. Si el enchufe suministrado no entrase en el enchufe de su pared, consulte a un electricista para sustituir el enchufe obsoleto.
10. Proteja el cable de la fuente de alimentación contra las pisadas o las presiones, en particular en la zona de los enchufes. Coloque unos recipientes adecuados y el punto desde el que saldrán de la unidad. Asegúrese de que el enchufe esté cerca de la unidad para que sea fácilmente accesible.
11. Utilice únicamente los complementos / accesorios especificados por el fabricante.
12. Utilice el dispositivo con el carrito, stand, trípode, soporte o mesa especificado exclusivamente por el fabricante o vendido con la unidad. Cuando se utilice un carrito, tenga cuidado cuando mueva la combinación del carrito / unidad para evitar que se caiga al suelo. 
13. Desconecte la unidad cuando no vaya a ser utilizada durante un largo periodo de tiempo.
14. Consulte todo el mantenimiento al personal de mantenimiento cualificado. El mantenimiento es requerido cuando la unidad ha sido dañada de alguna forma, como por ejemplo: si el cable de alimentación o el enchufe están dañados; si se ha derramado líquido o si se han caído objetos sobre la unidad; si la unidad se ha expuesto a la lluvia o la humedad; o si la unidad no funciona con normalidad o si se ha caído.

Declaración de cumplimiento de la RoHS

Este producto ha sido diseñado y fabricado de conformidad con la Directiva 2002/95/EC del Consejo y el Parlamento Europeo sobre la restricción del uso de ciertas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos (Directiva RoHS). Además, se considera que este producto cumple con los valores máximos de concentración publicados por el Comité Europeo de Adaptación Técnica (TAC) como se muestra a continuación:

Sustancia	Concentración máxima propuesta	Concentración Real
Plomo (Pb)	0,1%	< 0,1%
Cadmio (Cd)	0,01%	< 0,01%
Cromo Hexavalente (Cr ⁶⁺)	0,1%	< 0,1%
Bifenilos polibrominados (PBB)	0,1%	< 0,1%
Éteres Difeniles Polibrominados (PBDE)	0,1%	< 0,1%

Ciertos componentes de los productos que se indicaban anteriormente están exentos en el Anexo de las Directivas DoHS como se indica a continuación:

Ejemplos de los componentes exentos son:

1. Plomo en el cristal de los tubos de rayos cátodos, componentes electrónicos, tubos fluorescentes y piezas de cerámica electrónica (como en los dispositivos piezoelectrónicos).
2. Plomo en soldadores del tipo de altas temperaturas (por ejemplo, aleaciones basadas en plomo que contengan un 85% del peso o más de plomo).
3. Plomo como elemento en una aleación de acero que contenga hasta el 0,35% de plomo por peso, de aluminio que contenga hasta el 0,4% de plomo por peso y de cobre que contenga hasta el 4% de plomo por peso.

Información del copyright

Copyright © ViewSonic® Corporation, 2012. Todos los derechos reservados.

Macintosh y Power Macintosh son marcas registradas de Apple Inc.

Microsoft, Windows, Windows NT y el logo de Windows son marcas registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y en otros países.

ViewSonic, el logo de los tres pájaros, OnView, ViewMatch y ViewMeter son marcas registradas de ViewSonic Corporation.

VESA es una marca registrada de Video Electronics Standards Association. DPMS y DDC son marcas registradas de VESA.

PS/2, VGA y XGA son marcas registradas de International Business Machines Corporation.

Exención de responsabilidad: ViewSonic Corporation no será responsable de las omisiones ni de los errores técnicos o editoriales contenidos en este documento; De igual forma, no será responsable de los daños accidentales o resultantes del suministro de este material, el rendimiento o la utilización de este producto.

Con el objetivo de seguir mejorando el producto, ViewSonic Corporation se reserva el derecho de modificar las especificaciones del producto sin previo aviso. La información contenida en este documento puede cambiar sin previo aviso.

No se permite la copia, reproducción o transmisión a través de cualquier modo de ninguna parte de este documento para cualquiera que sea el motivo sin el previo permiso por escrito de ViewSonic Corporation.

Registro del producto

Para satisfacer sus futuras necesidades y recibir información adicional del producto si estuviera disponible, registre su producto por internet en: www.viewsonic.com El CD-ROM con el asistente de instalación de ViewSonic® también le ofrece la oportunidad de imprimir el impreso de registro, que puede enviar por correo o fax a ViewSonic.

Para su información

Nombre del producto:	Pro9000 ViewSonic DLP Projector
Número del modelo:	VS14826
Número del documento:	Pro9000_UG_ESP Rev. 1B 09-27-12
Número de serie:	_____
Fecha de compra:	_____

Desecho del producto al final de su vida útil

La lámpara de este producto contiene mercurio, lo que puede representar un peligro para usted y para el medioambiente. Sea cuidadoso y deseche de este producto de acuerdo con las leyes locales, estatales y federales.

ViewSonic es respetuoso con el medioambiente y está comprometido a trabajar y vivir de una manera que sea respetuosa con el medioambiente. Gracias por ser parte de una forma de Computación más Inteligente y más Verde. Visite el sitio web de ViewSonic para saber más.

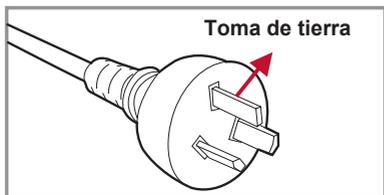
EE.UU. y Canadá: <http://www.viewsonic.com/company/green/recycle-program/>

Europa: <http://www.viewsoniceurope.com/uk/kbase/article.php?id=639>

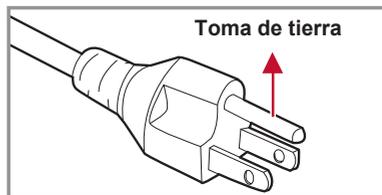
Taiwán: <http://recycle.epa.gov.tw/recycle/index2.aspx>

Notas sobre el cable de la fuente de alimentación CA

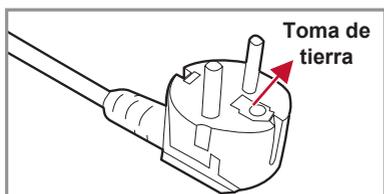
El cable de la fuente de alimentación CA reúne los requisitos de los países donde se va a utilizar el proyector. Confirme el tipo de enchufe CA con los siguientes gráficos y asegúrese de que utiliza el cable de fuente de alimentación CA adecuado. Si el cable suministrado no coincidiera con su enchufe, póngase en contacto con su distribuidor. Este proyector está equipado con una conexión CA con toma de tierra. Asegúrese de que su enchufe admite este tipo de conexión del cable. No amañe el objetivo de seguridad de la conexión con toma de tierra. Le recomendamos que utilice un dispositivo de fuente de vídeo que también venga equipado con una conexión CA con toma de tierra para evitar interferencias en la señal debido a las fluctuaciones del voltaje.



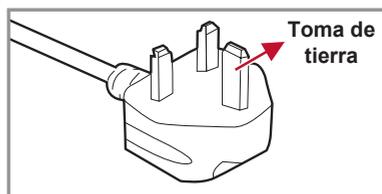
Para Australia y China Continental



Para los EE.UU. y Canadá



Para Europa Continental



Para el Reino Unido

Tabla de contenido

Introducción 7

Descripción del paquete.....	7
Información general del producto.....	8
Unidad principal.....	8
Panel de control.....	9
Puertos de conexión.....	10
Mando a distancia.....	11

Instalación 13

Conectar con un equipo de sobremesa o portátil.....	13
Conectar con las fuentes de vídeo.....	14
Encendido / Apagado del proyector.....	15
Encender el proyector.....	15
Apagado del proyector.....	16
Mensajes del indicador LED.....	16
Ajustar la imagen proyectada.....	17
Ajustar la altura del proyector.....	17
Ajustar el enfoque del proyector.....	18
Ajustar el tamaño de la imagen de proyección.....	18

Controles del usuario 21

Uso del panel de control.....	21
Menús en pantalla (OSD).....	22
Cómo funcionan.....	22
Estructura.....	23
IMAGEN.....	25
IMAGEN Temp. de Color.....	27
IMAGEN Gestión de color.....	28
VÍDEO / AUDIO Modo Vídeo.....	29

VÍDEO / AUDIO Modo Ordenador.....	30
AJUSTE.....	31
OPCIONES.....	33
OPCIONES Contraseña.....	35
OPCIONES Ajustes OSD.....	36
OPCIONES Ajuste PIP.....	37
OPCIONES Otros.....	38

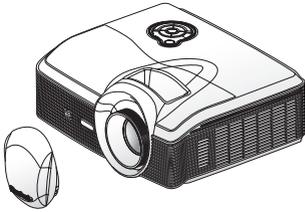
Apéndices 39

Solucionar problemas.....	39
Problemas de imagen.....	39
Problemas del proyector.....	42
Mensajes en pantalla.....	43
Modos de compatibilidad.....	44
Tabla de comando.....	46
Instalación y montaje en techo.....	48
Especificaciones.....	49

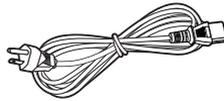
Introducción

Descripción del paquete

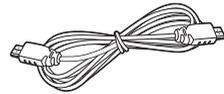
Abra el paquete e inspeccione el contenido de la caja para comprobar que todas las piezas de la siguiente lista estén dentro. Si faltase algo, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.



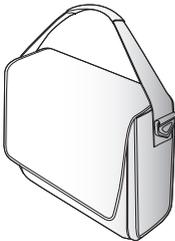
Proyector con la tapa de las lentes



Cable de la fuente de alimentación CA



Cable HDMI



Bolsa de transporte



Mando a distancia



2 pilas AAA
(para el mando a distancia)

Documentación:

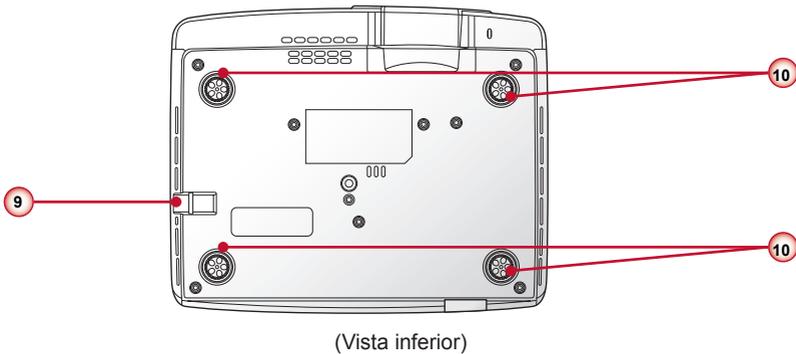
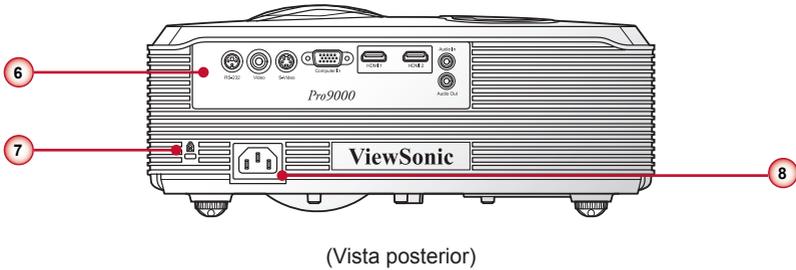
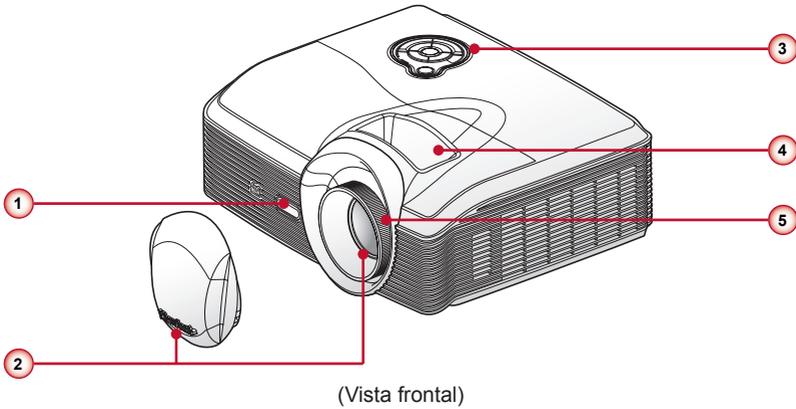
- Guía del usuario (DVD)
- Tarjeta de inicio rápido
- Tarjeta de garantía

NOTE

■ Debido a las diferentes aplicaciones de cada país, algunas regiones pueden tener accesorios diferentes.

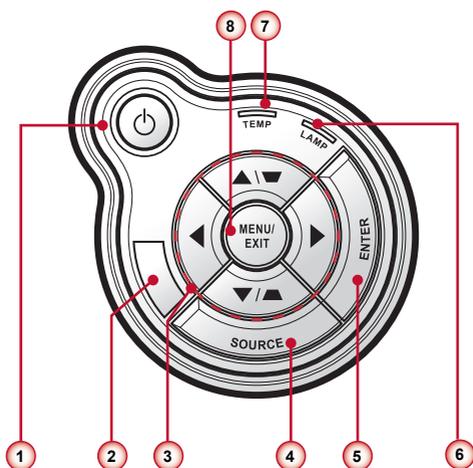
Información general del producto

Unidad principal



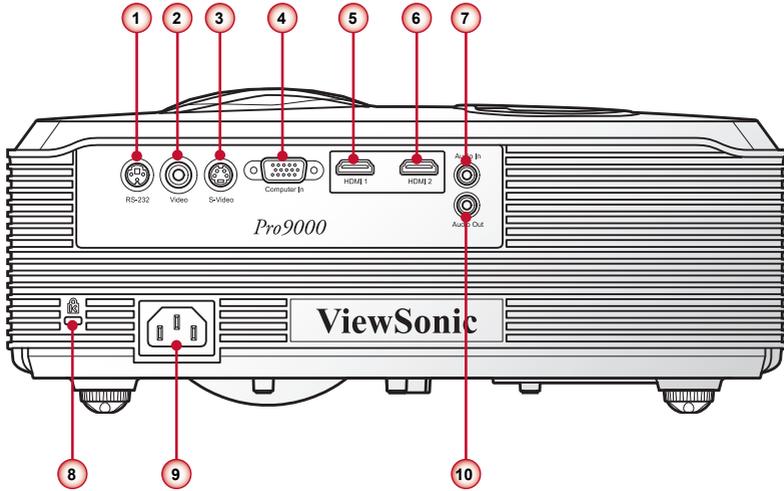
- | | |
|--|----------------------------------|
| 1. Receptor IR frontal | 6. Panel de los conectores |
| 2. Lentes del zoom & Carcasa de las lentes | 7. Cable de seguridad Kensington |
| 3. Panel de control | 8. Toma de alimentación |
| 4. Anillo del zoom | 9. Barra de Seguridad |
| 5. Anillo de enfoque | 10. Pies de goma de elevación |

Panel de control



1.  / Tecla de encendido y LED de encendido
2. Receptor IR superior
3. Botones de selección de cuatro direcciones/Distorsión trapezoidal +/-
4. Tecla Fuente
5. Tecla Intro
6. Lámpara LED
7. LED Temp. (temperatura)
8. Tecla Menú/Salir

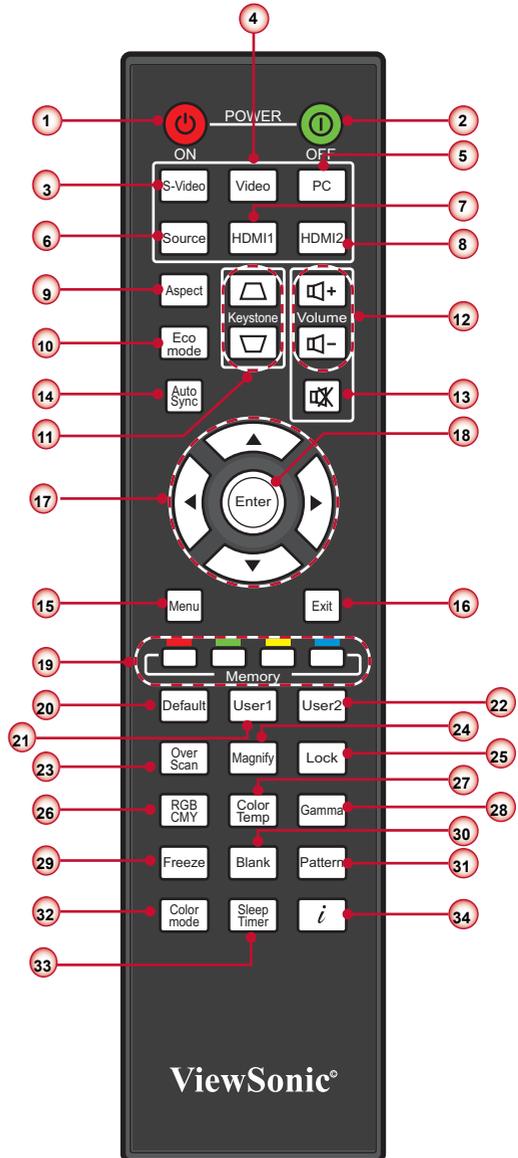
Puertos de conexión



1. Conector RS232
2. Conector de entrada de vídeo compuesto
3. Conector S-Vídeo
4. Conector VGA (señal PC analógico / HDTV / entrada de vídeo compuesto)
5. Conector HDMI 1
6. Conector HDMI 2
7. Conector de entrada de audio
8. Puerto de bloqueo Kensington™
9. Toma de alimentación
10. Conector de salida de audio

Mando a distancia

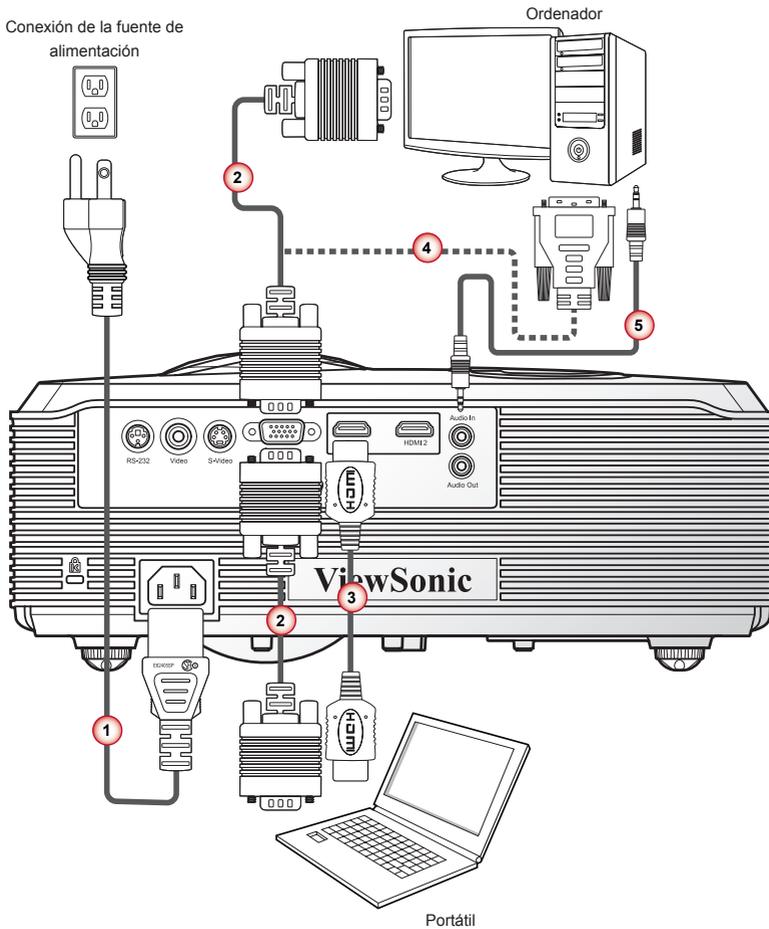
1. Encendido
Encienda el proyector.
2. Apagar
Apaga el proyector.
3. S-Vídeo
Pasa a fuente de S-Vídeo.
4. Vídeo
Pasa a fuente de vídeo compuesto.
5. PC
Pasa a fuente de VGA.
6. Fuente
Busca automáticamente las fuentes de entrada o selecciona manualmente la fuente de entrada.
7. HDMI 1
Pasa a fuente de HDMI 1.
8. HDMI 2
Pasa a fuente de HDMI 2.
9. Aspecto
Seleccione la relación de aspecto de la pantalla (Automático, 4:3, 16:9, Ancho, Anamórfico).
10. Modo Eco
Selecciónelo para utilizar el proyector en modo económico. Púlselo de nuevo para pasar al modo normal.
11. Trapezoidal
Ajusta la distorsión de imagen verticalmente. Esto puede ayudar a que la imagen sea rectangular.
12. Teclas del volumen
Aumenta/Disminuye el volumen del audio.
13. Silencio
Desactiva el sonido temporalmente. Vuélvalo a pulsar para activar el sonido normal.
14. Sincr. Auto.
Sincroniza automáticamente el reloj analógico del ordenador en su condición optimizada.



15. Menú
Activa el menú principal OSD, vuelve al paso OSD anterior o sale del menú OSD.
16. Salir
Sale de la página actual del menú OSD o sale del menú OSD.
17. Botones de selección de cuatro direcciones
Pulse los botones de dirección arriba, abajo, izquierda o derecha para seleccionar los elementos o realizar los ajustes.
18. Intro
Activa o confirma la función OSD seleccionada.
19. Clave de memoria
Pulse el botón correspondiente para guardar la función OSD mostrada deseada como una clave de memoria de acceso rápido.
20. Por defecto
Restaura todos los ajustes a los predeterminados por fábrica. Para más información, consulte la sección "Ajustes predeterminados por fábrica" en la página 34.
21. Usuario 1
Activa el ajuste del modo de color del Usuario 1.
22. Usuario 2
Activa el ajuste del modo de color del Usuario 2.
23. Overscan
Ajuste el nivel Overscan. Esta función sobre está disponible en la señal de vídeo.
24. Magnificar
Acerca y aleja el zoom de la imagen.
25. Bloquear (Bloqueo del teclado)
Bloquea la función del teclado en el panel de control del proyector, excluyendo la tecla de encendido.
26. RGBCMY
Accede a la página de configuración de la administración del color.
27. Temp. de Color
Selecciona la temperatura del color.
28. Gamma
Selecciona el gamma aplicado.
29. Congelar
Pulse esta tecla para congelar la imagen. Púlsela de nuevo para descongelar la imagen.
30. Blanco
Pulse esta tecla para poner la imagen en blanco. Púlsela de nuevo para devolver la imagen a su estado normal.
31. Diseño
Muestra los patrones de prueba.
32. Modo Color
Selecciona los ajustes preconfigurados optimizados para diferentes tipos de imágenes.
33. Temporizador de reposo
Configura el intervalo del temporizador de cuenta atrás. El proyector se apagará automáticamente cuando dicha cuenta atrás haya finalizado.
34. Información (i)
Muestra la información del proyector.

Instalación

Conectar con un equipo de sobremesa o portátil



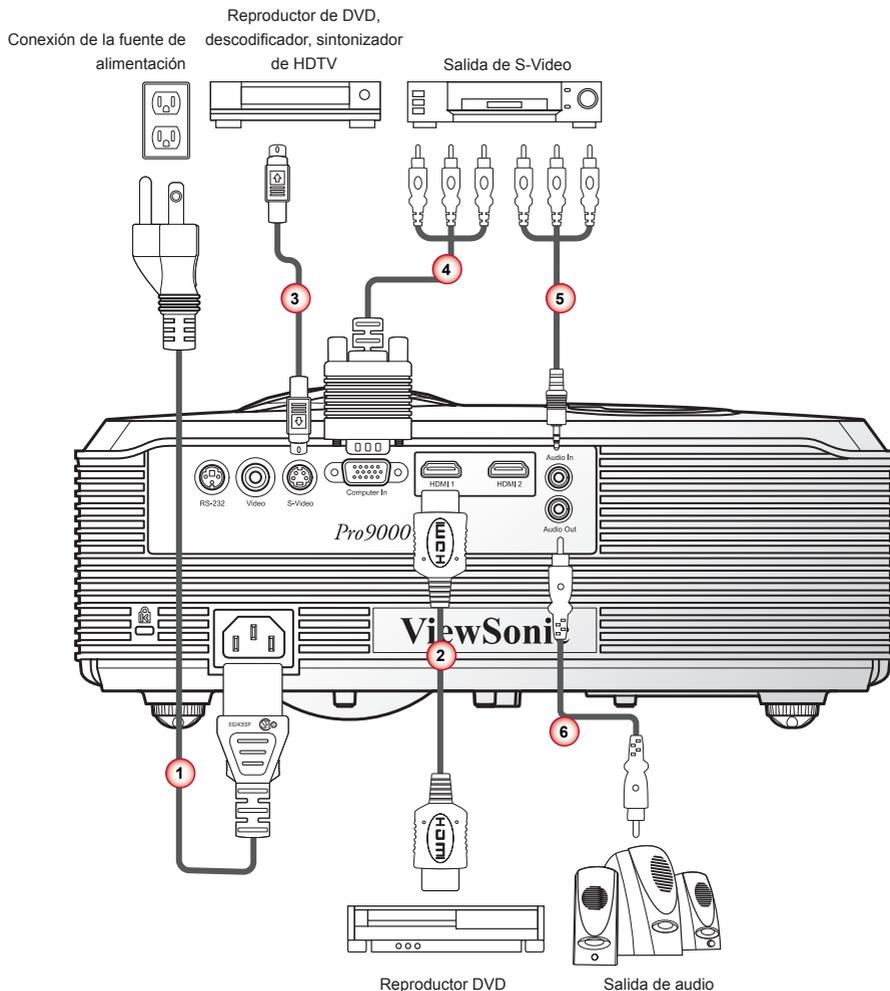
1. Cable de alimentación
2. Cable VGA
3. Cable HDMI*

4. VGA a Cable DVI-A*
5. Cable del audio*



- Debido a las diferentes aplicaciones de cada país, algunas regiones pueden tener accesorios diferentes.
- *Accesorio opcional

Conectar con las fuentes de vídeo



1. Cable de alimentación
2. Cable HDMI*
3. Cable de S-Vídeo*
4. VGA a Cable HDTV (RCA)*
5. Cable del audio*
6. Cable del audio*

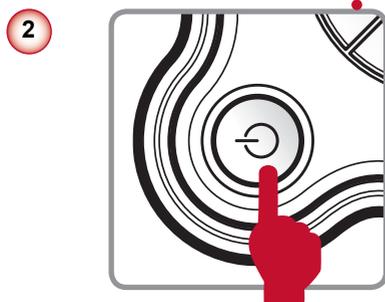
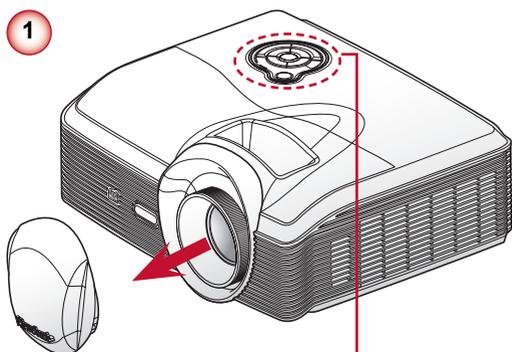


- NOTE**
- Debido a las diferentes aplicaciones de cada país, algunas regiones pueden tener accesorios diferentes.
 - * Accesorio opcional

Encendido / Apagado del proyector

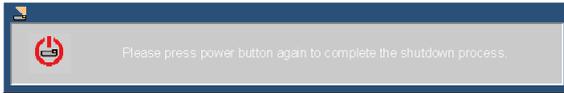
Encender el proyector

1. Retire la tapa de la lente. ❶
2. Conecte de forma segura el cable de alimentación y el cable de señal. Cuando estén conectados, la LED de encendido se pondrá de color rojo. ❷
3. Encienda el proyector pulsando el botón “⏻” del panel de control. La LED de encendido se pondrá azul. ❸
4. Encienda la fuente que desea visualizar en la pantalla (ordenador, portátil, reproductor de vídeo, etc.). El proyector detectará la fuente automáticamente y la visualizará en la pantalla.
5. Si ha conectado múltiples fuentes al mismo tiempo, pulse el botón “Fuente” para cambiar entre fuentes de entrada.



Apagado del proyector

1. Pulse el botón “⏻” en el panel de control para apagar el proyector. Aparecerá el siguiente mensaje en la pantalla.



Pulse el botón “⏻” de nuevo para confirmarlo.

También puede apagar el proyector pulsando el botón de **Apagado** del mando a distancia.

2. Ya es seguro desconectar el cable de la fuente de alimentación.

Mensajes del indicador LED

Mensaje	LED de la lámpara (rojo)	LED Temperatura (Rojo)	LED de encendido (Azul)
Conexión de la fuente de alimentación	Parpadea encendiéndose y apagándose cada 100 mseg.	Parpadea encendiéndose y apagándose cada 100 mseg.	Parpadea encendiéndose y apagándose cada 100 mseg.
En espera	-	-	Parpadea encendiéndose 1 seg. / apagándose cada 6 seg.
Botón de la fuente de alimentación encendido	-	-	Siempre encendido
Estado de la refrigeración	-	-	Parpadea encendiéndose 0,5 seg. / apagándose cada 0,5 seg.
“Botón de la fuente de alimentación apagado: Refrigeración completada: Modo en espera”	-	-	Apagado
Descarga del firmware	Siempre encendido	Apagado	Siempre encendido
Error del sensor térmico:	-	Siempre encendido	Siempre encendido
Error de bloqueo del ventilador	-	Parpadea encendiéndose 0,5 seg. / apagándose cada 0,5 seg.	Siempre encendido
Error de lámpara	Parpadea encendiéndose 0,5 seg. / apagándose cada 0,5 seg.	-	Siempre encendido

Ajustar la imagen proyectada

Ajustar la altura del proyector

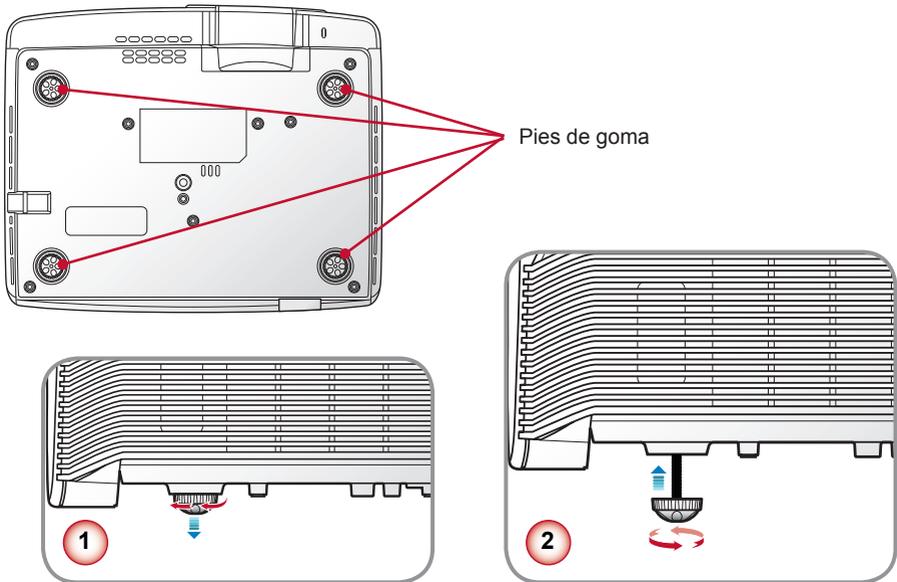
El proyector está equipado con un pie elevador para ajustar la altura de la imagen.

- Para subir la imagen:

Utilice el pie de tornillo para subir la imagen al ángulo de altura deseada y ajuste el ángulo de visualización. **1**

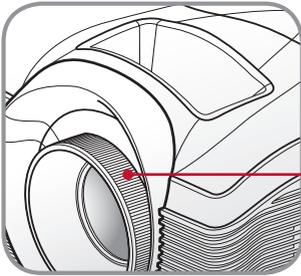
- Para bajar la imagen:

Utilice el pie de tornillo para bajar la imagen al ángulo de altura deseada y ajuste el ángulo de visualización. **2**



Ajustar el enfoque del proyector

Para enfocar la imagen, gire el anillo de enfoque hasta que se vea clara.



Anillo de enfoque

Ajustar el tamaño de la imagen de proyección

Cómo optimizar la distancia y tamaño de la pantalla

Consulte la siguiente tabla para encontrar los tamaños de pantalla más óptimos cuando se coloque el proyector a la distancia deseada de la pantalla. Ejemplo: Si el proyector está a 2,5 m. de la pantalla, se puede obtener una buena calidad de imagen para tamaños de imagen de entre 63" y 75".

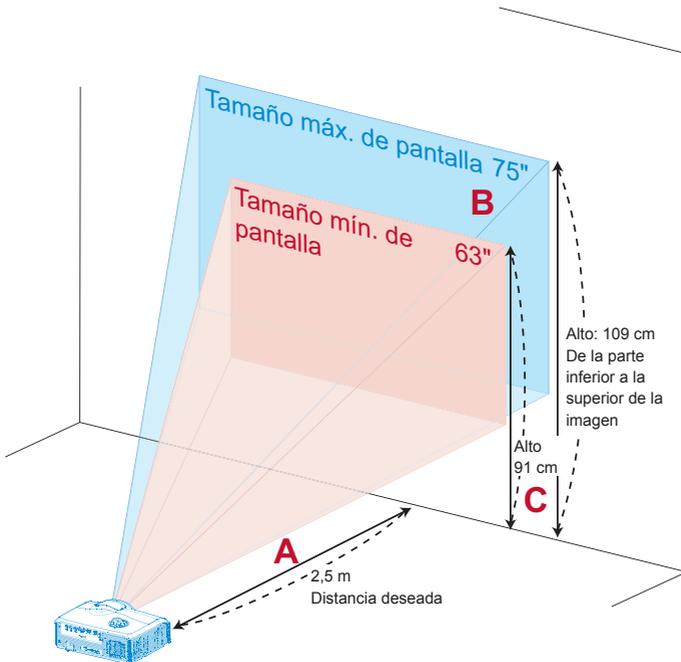


Ilustración: Distancia fija con tamaño de pantalla y zoom diferentes.

NOTE

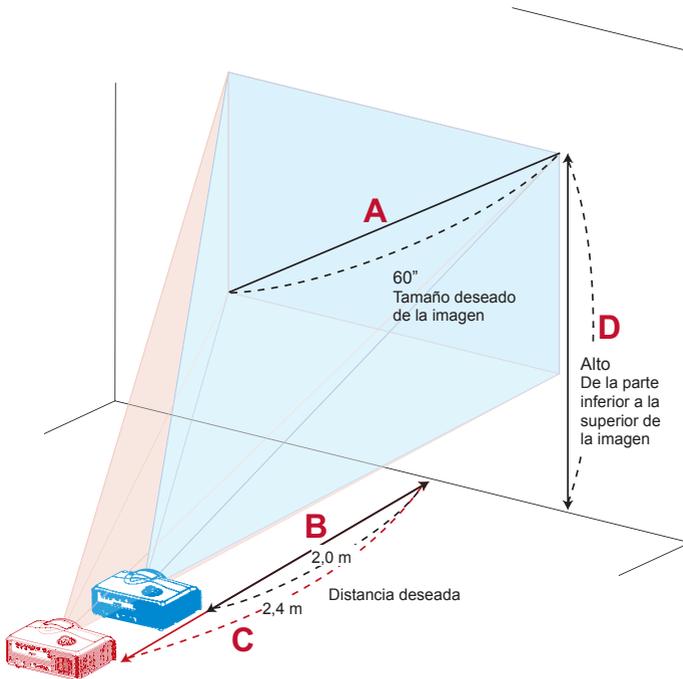
- Siguiendo la ilustración, el espacio de la altura de 109 cm es requerido cuando se coloque a 2,5 m de distancia.

Tabla de distancia vs. tamaño de pantalla

Distancia deseada (m) <A>	Tamaño de la pantalla		Superior	Tamaño de la pantalla		Superior
	(Zoom mín.)			(Zoom máx.)		
	Diagonal (Pulgada) 	Ancho (cm) x Alto (cm)	De la parte inferior a la superior de la imagen (cm) <C>	Diagonal (Pulgada) 	Ancho (cm) x Alto (cm)	De la parte inferior a la superior de la imagen (cm) <C>
1,5	38	83 X 47	54	45	100 X 56	65
1,8	45	100 X 56	65	54	120 X 68	78
2	50	111 X 63	73	60	133 X 75	87
2,3	58	128 X 72	83	69	153 X 86	100
2,5	63	138 X 78	91	75	167 X 94	109
2,8	70	155 X 88	102	84	187 X 105	122
3	75	167 X 94	109	90	200 X 113	131
3,2	80	178 X 100	116	96	213 X 120	139
3,5	88	194 X 109	127	105	233 X 131	152
3,8	95	211 X 119	138	114	253 X 143	165
4	100	222 X 125	145	120	267 X 150	174
4,2	105	233 X 131	152	126	280 X 158	183
4,5	113	250 X 140	163	136	300 X 169	196
4,8	120	267 X 150	174	145	320 X 180	209
5	125	278 X 156	181	151	333 X 188	218

Relación del zoom: 1,2x

Cómo obtener el tamaño de imagen adecuado ajustando la distancia y el zoom



La siguiente tabla muestra cómo obtener un tamaño de pantalla adecuado ajustando la posición o el anillo del zoom. Por ejemplo: Para obtener el tamaño de pantalla de 60", coloque el proyector a una distancia de 2,0 – 2,4 m. de la pantalla y ajuste el zoom adecuadamente.

Tabla de tamaño de pantalla vs. distancia

Tamaño de la pantalla		Distancia (m)		Superior (cm)
Diagonal (Pulgada)	Ancho (cm) x Alto (cm)	Zoom máx. 	Zoom mín. <C>	De la parte inferior a la superior de la imagen <D>
<A>				
30	66 x 37	1,0	1,2	43
40	89 x 50	1,3	1,6	58
50	111 x 62	1,7	2	72
60	133 x 75	2	2,4	87
70	155 x 87	2,3	2,8	101
80	117 x 100	2,7	3,2	116
90	199 x 112	3,0	3,6	130
100	221 x 125	3,3	4,0	144
110	247X 139	3,7	4,4	161
120	266 x 149	4	4,8	173
130	287 x 161	4,3	5,2	187
140	311 x 175	4,7	5,6	204
150	332 X187	5	6	217

Relación del zoom: 1,2x

Controles del usuario

Uso del panel de control



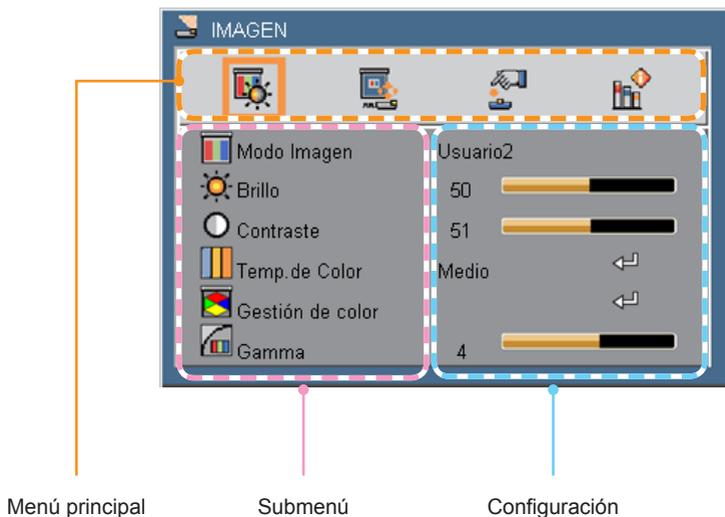
Nombre	Descripción
Cable de alimentación	Apaga y enciende el proyector.
Menú/Salir	Muestra el menú en pantalla OSD/Sale del menú.
Intro	Confirma un elemento seleccionado.
Fuente	Selecciona una señal de entrada.
Botones de selección de cuatro direcciones	<ol style="list-style-type: none">1. Utilice ▲▼◀▶ para seleccionar las opciones o realizar ajustes en su selección.2. ▲/▼ funciona como una tecla de acceso directo para el ajuste Trapezoidal +/-.3. ◀ funciona como una tecla de acceso directo para el ajuste de sincro. auto.4. ▶ funciona como una tecla de acceso directo para la función de bloqueo de las teclas del panel.
LED de la lámpara	Indica el estado de la lámpara del proyector.
LED de temperatura	Indica el estado del proyector.

Menús en pantalla (OSD)

El proyector tiene menús en pantalla (OSD) que permiten realizar ajustes en la imagen y cambiar la configuración. El proyector detectará la fuente automáticamente.

Cómo funcionan

1. Para abrir el menú OSD, pulse el botón “Menú” en el panel de control.
2. Cuando se muestre el OSD, utilice los botones ◀▶ para seleccionar cualquier elemento en el menú principal. Cuando realice una selección en una página en particular, pulse el botón ▼ para entrar en el submenú.
3. Utilice los botones ▲▼ para seleccionar el elemento deseado y realizar los ajustes con los botones ◀▶.
4. Si el ajuste tiene ◀↵ icono, puede pulsar el botón ▶ para entrar en otro submenú. Pulse el botón “Menú” para cerrar el submenú una vez realizado el ajuste.
5. Tras realizar los ajustes en la configuración, pulse el botón “Menú” para volver al menú principal.
6. Para salir, pulse de nuevo el botón “Menú”. El menú OSD se cerrará y el proyector guardará automáticamente la nueva configuración.

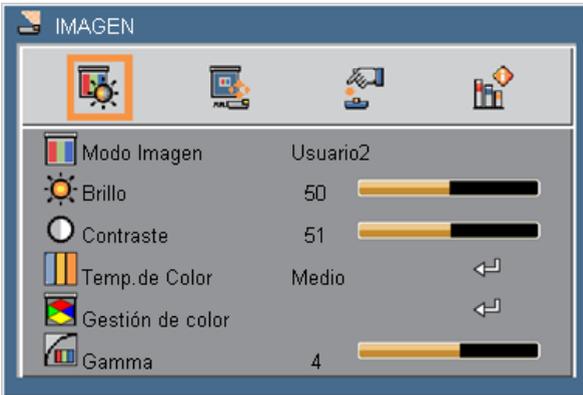


Estructura

Menú principal	Submenú	Ajustes	
IMAGEN	Modo Color	Brillo/Presentación/Estándar/Teatro/Sala oscura/Juego/Deporte/Usuario1/Usuario2	
	Brillo	0-100	
	Contraste	0-100	
	Temp. de Color	Temp. de Color	Usuario/Bajo/Medio/Alto
		Ganancia Rojo	0-100
		Ganancia verdes	0-100
		Ganancia de azules	0-100
	Administración del Color	Color	Rojo/Verde/Azul/Cian/Magenta/Amarillo
		Tono	0-100
		Saturación	0-50
Ganancia		0-50	
Gamma	0-7		
VÍDEO/ AUDIO	Frecuencia	0-100	
	Fase	0-100	
	Posición H.	-10~+10	
	Posición V.	-10~+10	
	Saturación	0-100	
	Nitidez	0-15	
	Matiz	0-100	
	Overscan	0%~10%	
	Reducción de ruido	Desactivado/Bajo/Medio/Alto	
	Volumen	0-100	
	Silencio	Encendido/Apagado	
CONFIGURACIÓN	Trapezoidal V.	-15~+15	
	Relación de aspecto	Automático/4:3/16:9/Ancho/Anamórfico	
	Proyección	Frontal-Mesa/Frontal-Techo/Posterior-Mesa/Posterior-Techo	
	Temporizador de reposo	Apagado/30 minutos/1 h./2 h./3 h./4 h./8 h./12 h.	
	Ahorro energético	Apagado/5 minutos/10 minutos/15 minutos/20 minutos/25 minutos/30 minutos	
	Fuente Auto.	Encendido/Apagado	
	Tipo de señal	Automático/RGB/YPbPr	
	Modo ECO	Encendido/Apagado	
	Altitud Elevada	Encendido/Apagado	
	Encendido Directo	Encendido/Apagado	

Menú principal	Submenú	Ajustes	
	Información		
	Idioma	Inglés/Alemán/Francés/Español/ Italiano/Ruso/Portugués/Sueco/Chino simplificado/Coreano/Chino tradicional/ Turco/Polaco/Japonés/Noruego	
	Contraseña	Seguridad Apagado/Encendido Cambiar Contraseña	
	Pantalla vacía	Negro/Rojo/Verde/Azul/Cian/Amarillo/ Magenta/Blancos	
	Ajuste OSD	Posición del menú Superior-izquierda/Inferior-izquierda/ Centro/Superior-derecha/Inferior- derecha Desconexión OSD 20 / 25 / 30 / 35 / 40 / 45 / 50 / 55 / 60 Transparencia OSD 0 / 10 / 20 / 30 / 40 / 50 / 60 / 70 / 80 / 90	
OPCIONES	Subtítulos Ocultos	Apagado/CC1/CC2/CC3/CC4/T1/T2/ T3/T4	
	PIP	PIP	Apagado/Encendido
		Fuente PIP	Vídeo/S-Vídeo
		Ubicación PIP	Superior-izquierda/Inferior-izquierda/ Superior-derecha/Inferior-derecha
		Tamaño	Grande/Pequeño
	Otros	Mensaje de estado	Encendido/Apagado
		Zoom Digital	1.0X / 1.2X / 1.4X / 1.6X / 1.8X / 2.0X / 4.0X / 8.0X
		Diseño	Patrón de prueba
	Horas equivalentes de láser		
	Restaurar horas equivalentes de láser		Sí/No
Predeterminado de fábrica		Sí/No	

IMAGEN



Modo Imagen

Hay muchos ajustes preconfigurados de fábrica optimizados para varios tipos de imágenes. Utilice el botón ◀ o ▶ para seleccionar el elemento.

- ▶ Brillo: color y brillo máximo desde la entrada de PC.
- ▶ Presentación: Buen color y brillo de la fuente del ordenador.
- ▶ Estándar: Apropiado para la visualización desde el ordenador o portátil (señal VGA preferentemente).
- ▶ Teatro: Apropiado para el home theatre.
- ▶ Sala oscura: Apropiaada para ver películas en una sala oscura (señal de vídeo preferentemente).
- ▶ Juego: Aumenta el brillo y el nivel del tiempo de respuesta para disfrutar de los vídeos juegos.
- ▶ Deporte: Utiliza una pantalla de alto contraste para ofrecer imágenes nítidas ideales para la visualización de eventos deportivos.
- ▶ Usuario 1/Usuario 2: Ajustes definidos por el usuario.

Brillo

Permite ajustar el brillo de la imagen.

- ▶ Pulse el botón ◀ para oscurecer la imagen.
- ▶ Pulse el botón ▶ para aclarar la imagen.

Contraste

El contraste controla el grado de diferencia entre las partes más claras y oscuras de la imagen. El ajuste del contraste modifica la cantidad de blanco y negro que haya en la imagen.

- ▶ Pulse el botón ◀ para disminuir el contraste.
- ▶ Pulse el botón ▶ para aumentar el contraste.

Temp. de Color

Ajusta la temperatura del color. Cuanto mayor sea la temperatura, más fría parecerá la pantalla. Cuanto menor sea la temperatura, más cálida parecerá la pantalla. Utilice el botón ◀ o ▶ para seleccionar el elemento. Para configurarlo manualmente, pulse ⏏ para entrar en el submenú.

Consulte la página 27.

Gestión de Color

Modifica la intensidad de los colores. Pulse ⏏ para entrar en el submenú.

Consulte la página 28.

Gamma

Afecta la representación del paisaje oscuro. Con un valor gamma mayor, el paisaje oscuro parecerá más brillante.

- ▶ Pulse el botón ◀ para disminuir el gamma.
- ▶ Pulse el botón ▶ para aumentar el gamma.

IMAGEN | Temp. de Color



Temp. de Color

Ajusta la temperatura del color.

Opciones disponibles: Usuario, Bajo, Medio, Alto.



- *Cuanto mayor sea la temperatura, más fría parecerá la pantalla. Cuanto menor sea la temperatura, más cálida parecerá la pantalla.*
- *Seleccione "Usuario" si desea personalizar los ajustes de temperatura de color.*

Ganancia Rojo

Pulse los botones ◀▶ para aclarar u oscurecer el color rojo.

Ganancia Verde

Pulse los botones ◀▶ para aclarar u oscurecer el color verde.

Ganancia Azul

Pulse los botones ◀▶ para aclarar u oscurecer el color azul.

IMAGEN | Gestión de color



Color

Seleccione el color al que desee realizar ajustes.

Opciones disponibles: Rojo, Verde, Azul, Cian, Magenta, Amarillo

Tinte

Ajusta el balance de color entre rojo y verde.

- ▶ Pulse el botón ◀ para aumentar la cantidad de verde en la imagen.
- ▶ Pulse el botón ▶ para aumentar la cantidad de rojo en la imagen.

Saturación color

Ajusta la imagen de vídeo desde blanco y negro a un color totalmente saturado.

- ▶ Pulse el botón ◀ para disminuir la cantidad de saturación en la imagen.
- ▶ Pulse el botón ▶ para aumentar la cantidad de saturación en la imagen.

Ganancia

Realice el ajuste de ganancia del proyector. Una ganancia menor refleja la luz de forma más uniforme desde el centro hacia los bordes de la zona de visualización.

- ▶ Pulse el botón ◀ para disminuir la ganancia.
- ▶ Pulse el botón ▶ para aumentar la ganancia.

VÍDEO / AUDIO | Modo Vídeo



Nitidez

Ajustar la nitidez de la imagen.

- ▶ Pulse el botón ◀ para disminuir la nitidez.
- ▶ Pulse el botón ▶ para aumentar la nitidez.

Saturación color

Ajusta la imagen de vídeo desde blanco y negro a un color totalmente saturado.

- ▶ Pulse el botón ◀ para disminuir la cantidad de saturación en la imagen.
- ▶ Pulse el botón ▶ para aumentar la cantidad de saturación en la imagen.

Tono de color

Ajusta el balance de color entre rojo y verde.

- ▶ Pulse el botón ◀ para disminuir el nivel de matiz.
- ▶ Pulse el botón ▶ para aumentar el nivel de matiz.

Overscan

La función Overscan elimina el ruido de la imagen de vídeo. Realice el overscan en una imagen para eliminar el ruido de codificación de vídeo en el borde de la fuente de vídeo.

Reducción de ruido

Pulse el botón ◀ o ▶ para disminuir el nivel de ruido.

Volumen

Ajuste el nivel del volumen.

- ▶ Pulse el botón ◀ para disminuir el volumen.
- ▶ Pulse el botón ▶ para aumentar el volumen.

Silencio

Desactiva temporalmente el sonido. Seleccione “Activar” para silenciar el sonido.

VÍDEO / AUDIO | Modo Ordenador



Frecuencia

Cambie la frecuencia de los datos de la pantalla para que coincida con la frecuencia de la tarjeta gráfica de su ordenador. Utilice esta función solo si la imagen parece que parpadea verticalmente.

Fase

Sincroniza la temporización de la señal de la pantalla con la tarjeta gráfica. Si la imagen aparece inestable o parpadea, utilice esta función para corregirla.

Posición H.

- ▶ Pulse el botón ◀ para mover la imagen a la izquierda.
- ▶ Pulse el botón ▶ para mover la imagen a la derecha.

Posición Vertical

- ▶ Pulse el botón ◀ para mover la imagen hacia abajo.
- ▶ Pulse el botón ▶ para mover la imagen hacia arriba.

NOTE

- La clasificación de la "posición H." y la "posición V." varían dependiendo de la fuente de entrada.

Nitidez

Ajustar la nitidez de la imagen. Consulte la página 29.

Volumen

Ajusta el nivel del volumen. Consulte la página 29.

Silencio

Desactiva el sonido temporalmente. Consulte la página 29.

AJUSTE



Trapezoidal V

Pulse el botón ◀ o ▶ para ajustar la distorsión de imagen verticalmente. Si la imagen tiene apariencia trapezoidal, esta opción puede ayudar a que la imagen parezca rectangular.

Relación de aspecto

Seleccione la relación de aspecto de la pantalla.

- ▶ AUTO: Selecciona automáticamente el formato de pantalla apropiado.
- ▶ 4:3: Este formato es adecuado para fuentes de entrada 4x3.
- ▶ 16:9: Este formato es adecuado para fuentes de entrada 16x9, como TV HD y DVD mejorados para TV de pantalla ancha.
- ▶ Ancha: Este formato es una fórmula de escala no lineal para transferir las fuentes convencionales de entrada de vídeo 4:3 a una pantalla ancha óptima de 16:9.
- ▶ Anamórfica: Funcionará con unas lentes externas de gran angular, transfiriendo la pantalla de la película 2,35:1 en un formato de vídeo de 16:9 para visualizar en una pantalla ancha de película de 2,35:1.

Proyección

Ajusta la imagen para que coincida con la orientación del proyector.

- ▶  Frontal-Mesa: Esta es la selección predeterminada. La imagen se proyecta en línea recta sobre la pantalla.
- ▶  Frontal-Techo: Cuando se selecciona, la imagen se visualizará de arriba abajo.
- ▶  Posterior-Mesa: Cuando se selecciona, la imagen aparecerá del reverso.

- ▶  Posterior-Techo: Cuando se selecciona, la imagen aparecerá del reverso y de arriba abajo.

Modo ahorro de energía

Establece el intervalo de cuenta atrás del temporizador. El temporizador de cuenta atrás comenzará independientemente de si se envía o no una señal al proyector. El proyector se apagará automáticamente al finalizar la cuenta atrás (en minutos).

Ahorro energético

Establece el intervalo de cuenta atrás del temporizador. El temporizador de cuenta atrás comenzará a contar cuando no se esté enviando ninguna señal al proyector. El proyector se apagará automáticamente al finalizar la cuenta atrás. (en minutos)

Buscar entradas

- ▶ Activada: El proyector buscará otras señales si se pierde la presente señal de entrada.
- ▶ Desactiva: El proyector solo buscará la actual conexión de entrada.

Tipo de señal

Especifica el fuente de entrada que desee proyectar.

- ▶ Auto: Detecta automáticamente el tipo de señal de entrada.
- ▶ RGB: Para la señal VGA.
- ▶ YPbPr: Para la señal compuesta.

Modo eco

Seleccione “Activar” para atenuar la lámpara del proyector que reducirá el consumo eléctrico y aumentará la vida útil de la lámpara. Seleccione “Desactivar” para volver al modo normal.

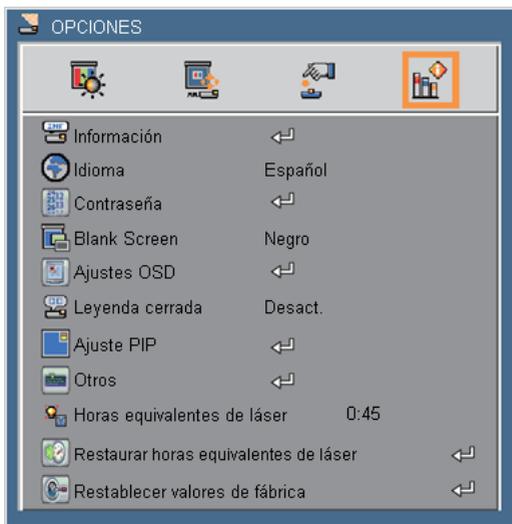
Gran altitud

Utilice esta función para permitir que los ventilador funciona a su máxima velocidad de forma continua, obteniendo así una refrigeración adecuada del proyector en altitudes altas. Seleccione “Activar” para activar esta función.

Encendido Directo

Elija “Encendido” para activar el modo Encendido directo. El proyector se encenderá automáticamente cuando se suministre alimentación CA, sin tener que presionar el botón “Encendido” del panel de control del proyector o el botón “” del mando a distancia.

OPCIONES



Información

Muestra la información del proyector en relación a la fuente de entrada, resolución, frecuencia horizontal, frecuencia vertical, número de serie y versión del software en la pantalla.

Idioma

Seleccione el idioma del menú en pantalla (OSD).

Contraseña

Activa el modo de seguridad y modifica la contraseña. Consulta la página 35.

Blank Screen

Utilice esta función para seleccionar el color de la pantalla cuando el botón “Vacío” esté activado en el mando a distancia. Las opciones disponibles son: Negro, rojo, verde, azul, cian, amarillo, magenta y blanco.

Ajustes OSD

Configura los ajustes del menú en pantalla (OSD). Consulte la página 36.

Leyenda cerrada

Utilice esta función para activar los subtítulos ocultos y activar el menú de subtítulos ocultos. Opciones disponibles: Apagado, CC1, CC2, CC3, CC4, T1, T2, T3, T4.

Ajuste PIP

Configura los ajustes PIP. Consulte la página 37.

Otros

Configure otros ajustes generales. Consulte la página 38.

Horas equivalentes de láser

Muestra las horas de proyección.

Restaurar horas equivalentes de láser

Seleccione “Sí” para restaurar las horas de proyección.

Predeterminado de fábrica

Elija “Sí” para devolver los parámetros de todos los menús a las configuraciones predeterminadas por fábrica.



- Cuando los ajustes predeterminados por fábrica esté activados, se guardarán ciertos ajustes (valores) del cliente y no se modificarán, incluyendo la Proyección (en ajustes) / Idioma (en opciones) / Trapezoidal (en ajustes) / Usuario1, Usuario2 (en Imagen / Modo color) / Contraseña (en opciones) / Altitud alta (en ajustes) / Memoria 1 – 4 (en ajustes).

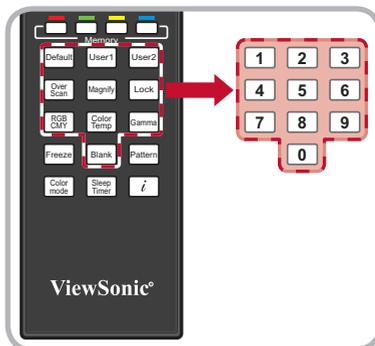
OPCIONES | Contraseña



Seguridad

- ▶ Activada: Seleccione “Activada” para utilizar la verificación de seguridad cuando encienda el proyector.
- ▶ Desactivada: Seleccione “Desactivada” para poder encender el proyector sin la verificación de la contraseña.

Cambiar clave



- ▶ Primera vez:
 - Para configurar la **Seguridad en Activador**, introduzca su nueva contraseña utilizando los botones numéricos en el mando a distancia y pulse “Entrar” para confirmarlo.



■ La contraseña debe tener de 4 – 8 dígitos.

- Introduzca la nueva contraseña de nuevo y pulse “Entrar” para confirmarla. Si coinciden la “Nueva Contraseña” y la “Confirme contraseña”, aparecerá en la pantalla el mensaje “Configuración de la contraseña completada”.
- ▶ Modificar la contraseña:
 - Seleccione **Modificar contraseña** y pulse “Entrar” para acceder al submenú.
 - Introduzca la nueva contraseña usando los botones numéricos del mando a distancia. Luego pulse “Entrar” para confirmarlo.
 - Introduzca la nueva contraseña de nuevo y pulse “Entrar” para confirmarla.
- ▶ Si se introduce la contraseña incorrecta 3 veces, el proyector se apagará automáticamente.
- ▶ Si ha olvidado su contraseña, póngase en contacto con su oficina local para recibir soporte técnico.

OPCIONES | Ajustes OSD



Localización menú

Escoja la localización de menús en la pantalla.

- ▶  Superior-Izquierda: El menú OSD se mostrará en la parte superior izquierda de la pantalla.
- ▶  Inferior-Izquierda: El menú OSD se mostrará en la parte inferior izquierda de la pantalla.
- ▶  Centro: El menú OSD se mostrará en la parte central de la pantalla.
- ▶  Superior-Derecha: El menú OSD se mostrará en la parte superior derecha de la pantalla.
- ▶  Inferior-Derecha: El menú OSD se mostrará en la parte inferior derecha de la pantalla.

Desconexión OSD

Configure el tiempo que el menú OSD estará visible en la pantalla.

Transparencia OSD

Configura el nivel de transparencia del menú OSD.

OPCIONES | Ajuste PIP



PIP

- ▶ Activar: Seleccione “Activar” para activar la visualización de dos entradas diferentes al mismo tiempo.
- ▶ Desactivar: Seleccione “Desactivar” para desactivar el ajuste PIP.

Fuente PIP

Selecciona la fuente de entrada PIP.

La función PIP admite ciertas combinaciones de fuentes de entrada. Consulte la siguiente tabla para más información.

Tabla de Fuente PIP

Primaria/Secundaria	VGA	CVBS	S-Vídeo	Componente	HDMI1	HDMI2
VGA	x	x	x	x	x	x
CVBS	x	x	x	x	x	x
S-Vídeo	x	x	x	x	x	x
Componente	x	x	x	x	x	x
HDMI1	x	o	o	o	x	x
HDMI2	x	o	o	o	x	x

Ubicación PIP

Especifica la ubicación de la ventana más pequeña en la pantalla.

- ▶  Superior-Izquierda: La ventana más pequeña se mostrará en la parte superior izquierda de la pantalla.
- ▶  Inferior-izquierda: La ventana más pequeña se mostrará en la parte inferior izquierda de la pantalla.
- ▶  Superior-Derecha: La ventana más pequeña se mostrará en la parte superior derecha de la pantalla.
- ▶  Inferior-Derecha: La ventana más pequeña se mostrará en la parte inferior izquierda de la pantalla.

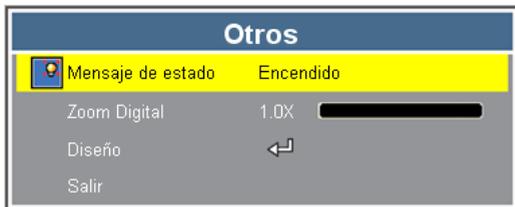
Tamaño PIP

Especifica el tamaño de la ventana que será mostrada en la pantalla.

NOTE

- Cuando se activa la función PIP, las funciones del Zoom Digital y Trapezoidal no estarán disponibles.

OPCIONES | Otros



Mensaje de estado

- ▶ Activar: Seleccione “Activar” para mostrar el mensaje de estado en la pantalla cuando ocurra un error.
- ▶ Desactivar: Seleccione “Desactivar” para ocultar el mensaje de error.

Zoom Digital

Acerca y aleja el zoom de la imagen.

- ▶ Pulse el botón “Magnificar” del mando a distancia para magnificar la imagen de pantalla proyectada.
- ▶ Cuando el zoom digital sea mayor de x1.0, el usuario podrá usar los botones de 4 direcciones del mando a distancia para ajustar la posición de la imagen magnificada.



- *El ajuste de la posición de la imagen magnificada solo está disponible en el mando a distancia, no estando disponible en el Panel de Control del Proyector.*

Diseño

Muestra el patrón de prueba.

Apéndices

Solucionar problemas

Si detecta algún problema con el proyector, consulte la siguiente información. Si el problema no se resuelve, póngase en contacto con su proveedor local o con el centro de servicio técnico.

Problemas de imagen

? No aparece ninguna imagen en la pantalla

- ▶ Asegúrese de que todos los cables y conexiones de alimentación estén bien conectados, tal y como se describe en la sección “Instalación”.
- ▶ Asegúrese de que ninguno de los contactos de los conectores esté doblado o roto.
- ▶ Compruebe si la lámpara de proyección esté bien instalada. Consulte la sección “Reemplazar la lámpara”.
- ▶ Asegúrese de haber quitado la tapa de la lente y de que el proyector esté encendido.

? La imagen mostrada es parcial, se desplaza o es incorrecta.

- ▶ Pulse el botón “◀” (Dirección izquierda) del panel de control o el botón “Sinc. Auto.” del mando a distancia para sincronizar automáticamente la señal analógica del ordenador.
 - Si utiliza su PC:
 - Para Windows 95, 98, 2000, XP, Windows 7:
 1. Abra el icono “Mi PC”, la carpeta “Panel de control” y luego haga doble clic en el icono “Pantalla”.
 2. Seleccione la pestaña “Configuración”.
 3. Compruebe que el valor de la resolución de la pantalla es inferior o igual a 1080p.
 4. Haga clic en el botón “Propiedades avanzadas”.
 - Para Windows Vista:
 1. Desde el icono de “Mi PC”, abra la carpeta de “Panel de control” y haga doble clic sobre “Apariencia y Personalización”.
 2. Seleccione “personalización”.
 3. Haga clic en “Ajustar la resolución de la pantalla” para mostrar los “ajustes de la pantalla”. Haga clic en “Ajustes avanzados”.

- Si el proyector sigue sin proyectar toda la imagen, también necesitará cambiar la pantalla del monitor que esté utilizando. Consulte los pasos siguientes.
 1. Seleccione el botón “Cambiar” en la pestaña “Monitor”.
 2. Haga clic en “Mostrar todos los dispositivos”. Después, seleccione “Tipos de monitor estándar” bajo el cuadro SP; elija el modo de resolución que necesite bajo el cuadro “Modelos”.
 3. Compruebe que la configuración de la resolución del monitor sea inferior o igual a 1080p.
- Si utiliza un portátil:
 - En primer lugar siga los pasos anteriores para ajustar la resolución del equipo.
 - Pulse los botones de ajuste de salida; Ejemplo: [Fn] + [F4]

Marca del portátil	Teclas de función
Acer	[Fn]+[F5]
Asus	[Fn]+[F8]
Dell	[Fn]+[F8]
Gateway	[Fn]+[F4]
IBM/Lenovo	[Fn]+[F7]
HP/Compaq	[Fn]+[F4]
NEC	[Fn]+[F3]
Toshiba	[Fn]+[F5]
Mac Apple	Preferencias del sistema -> Imagen -> Disposición -> Pantalla duplicada.

- Si tiene problemas para cambiar la resolución o el monitor muestra imágenes congeladas, reinicie todo el equipo, incluido el proyector.

? La pantalla del equipo portátil o PowerBook no muestra su presentación:

Algunos PCs portátiles pueden desactivar sus propias pantallas si se está utilizando un segundo dispositivo de visualización. Cada uno tiene una forma diferente de reactivar su pantalla. Consulte el manual del equipo para obtener información detallada.

? La imagen aparece inestable o parpadeante

- ▶ Ajuste la “Fase” para corregirlo. Consulte la sección “VÍDEO/AUDIO | Modo Ordenador” para obtener más información.
- ▶ Cambie la configuración de color del monitor de su PC.

? **La imagen tiene una barra vertical que parpadea**

- ▶ Utilice “Frecuencia” para corregirlo. Consulte la sección “VÍDEO/AUDIO | Modo Ordenador” para obtener más información.
- ▶ Compruebe y reconfigure el modo de pantalla de su tarjeta gráfica para que sea compatible con el proyector.

? **La imagen está desenfocada**

- ▶ Asegúrese de que la tapa de la lente se encuentre abierta.
- ▶ Ajuste la lente del proyector con el anillo de enfoque.
- ▶ Asegúrese de que la pantalla de proyección esté en la distancia requerida de 4,1-16,4 pies (1,3-5,0 metros) del proyector.

? **La pantalla se alarga al mostrarse en un título de DVD 16:9.**

Cuando reproduzca un DVD anamórfico o un DVD de 16:9, el proyector mostrará la mejor imagen en el formato 16:9 desde las parte del proyector.

- ▶ Si reproduce títulos de DVD en formato 4:3, cambie el formato a 4:3 en el menú OSD del proyector.
- ▶ Si la imagen sigue estirada, necesitará configurar el formato de la pantalla en el tipo de relación de aspecto 16:9 (ancha) en su reproductor de DVD.

? **La imagen es demasiado pequeña o demasiado grande**

- ▶ Mueva el proyector para acercarlo o alejarlo de la pantalla.
- ▶ Pulse “Menú” en el panel de control. Vaya a “CONFIGURACIÓN” --> “Relación de aspecto” y pruebe los diferentes ajustes.

? **Los lados de la imagen están inclinados**

- ▶ Si es posible, vuelva a situar el proyector de forma que esté horizontalmente centrado en la pantalla y por debajo de la parte inferior de ésta.
- ▶ Utilice “PANTALLA” --> “Distorsión V” desde el OSD para realizar el ajuste.

? **La imagen está invertida**

- ▶ Ajuste la “Proyección” para corregirlo. Consulte la sección “CONFIGURACIÓN” para obtener más información.

? **El proyector deja de responder a todos los controles**

- ▶ Si es posible, apague el proyector, desconecte el cable de alimentación y espere unos 20 segundos antes de volver a conectarlo.

Mensajes en pantalla

- Confirmar el apagado



- Error de bloqueo del ventilador



- No se encuentra la fuente



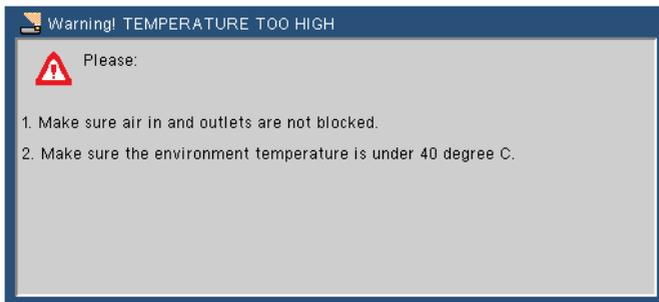
- Fuera del rango de visualización



- Silencio



- Error en el sensor térmico



Modos de compatibilidad

- Ordenador

Modos	Resolución	Sinc-V (Hz)	Sinc-H (kHz)
VGA (Ampliada) DOS/Modo de texto visible	640x480	60	31,5
	640x480	72	37,9
	640x480	75	37,5
	640x480	85	43,3
	720x400	70	31,5
SVGA	800x600	56	35,1
	800x600	60	37,9
	800x600	72	48,1
	800x600	75	46,9
	800x600	85	53,7
XGA	1024x768	60	48,4
	1024x768	70	56,5
	1024x768	75	60,0
	1024x768	85	68,7
1080P (Nativa)	*1920x1080	60	67,5
WXGA	1280x800	60	49,6
SXGA (Comprimida)	1280x1024	60	64,0
	1280x1024	75	80,0
SXGA+ (Comprimida)	1400x1050	60	65,3
Mac II , Apple	640*480	67	35
	832x624	75	49,1
	1152x870	75	68,7
Otros	1280x960	60	60
	1280x720	60	44,8
	1440x900	60	55,9
	1600x1200	60	75
	1680x1050	60	65,3

- Vídeo

Modos	Resolución	Sinc-V (Hz)	Sinc-H (kHz)
1080p	1920x1080	60	67,5
1080p	1920x1080	50	56,26
1080p	1920x1080	30	74,25
1080p	1920x1080	25	74,25
1080p	1920x1080	24	74,25
1080i	1920x1080	60	33,8
1080i	1920x1080	50	28,1
720p	1280x720	60	45
720p	1280x720	50	37,5
480p	720x480	60	31,5
480i	720x480	60	15,4
576i	720x576	50	15,6
576p	720x576	50	31,3

Tabla de comando

Código Herder							Comando			Función	Descripción
#	@	&	@	2	3	2	0	0	1		
							0	0	1	Encendido	Enciende el proyector
							0	0	2	Apagar	Apaga el proyector
							0	0	3	Menú trapezoidal	Accede a las funciones del ajuste trapezoidal
							0	0	4	Silencio	Activa o desactiva la función Silencio
							0	0	5	Congelar	Muestra la imagen congelada
							0	0	6	Menú	Accede al menú principal
							0	0	7	Arriba	Se mueve hacia arriba
							0	0	8	Abajo	Se mueve hacia abajo
							0	0	9	Derecha	Se mueve hacia la derecha
							0	1	0	Izquierda	Se mueve hacia la izquierda
							0	1	2	Resincronización	Vuelve a sincronizar el tiempo de la fuente de entrada
							0	1	5	VGA	Pasa a fuente de VGA
							0	1	6	S-Vídeo	Pasa a fuente de S-Vídeo
							0	1	7	Vídeo	Pasa a fuente de Vídeo
							0	1	8	HDMI2	Pasa a fuente de HDMI 2.
							0	1	9	16:9	Pasa a la relación de aspecto 16:9
							0	2	0	4:3	Pasa a la relación de aspecto 4:3
							0	2	1	Anamórfico	Pasa a la relación de aspecto del modo anamórfico
							0	2	2	Ancho	Pasa a la relación de aspecto del modo ancho
							0	2	3	Volumen +	Aumenta el volumen
							0	2	4	Volumen -	Disminuye el volumen
							0	2	5	Brillo	Ajuste del brillo
							0	2	6	Contraste	Ajuste del contraste
							0	2	7	Temp. de Color	Ajuste de la temp. del color
							0	2	8	Ocultar	Ocultar el mensaje de estado
							0	2	9	Fuente	Pasa a la siguiente fuente de entrada
							0	3	0	Saturación	Ajuste de la saturación
							0	3	1	Matiz	Ajuste de la matiz

Código Herder	Comando			Función	Descripción
	0	3	2	Nitidez	Ajuste de la nitidez
	0	3	3	Obtener el nombre del modelo	Petición del nombre del modelo
	0	3	4	Obtener NativReg	Reservado para la ingeniería. No disponible para el funcionamiento normal
	0	3	5	Obtener el nombre de la compañía	Petición del nombre de la compañía
	0	3	8	Trapezoidal +	Ajuste trapezoidal en la dirección positiva
	0	3	9	Trapezoidal -	Ajuste trapezoidal en la dirección negativa
	0	4	2	Zoom	Acercar/Alejar el zoom digital
	0	4	3	Color RGB	Control de ganancia del color RGB
	0	4	4	Idioma	Modificar el idioma
	0	4	5	HDMI1	Pasa a fuente de HDMI 1
	0	4	6	Modo ECO	Configurar la unidad que funcione en el modo económico
	0	4	7	Obtener el estado ECO	Petición del modo económico
	0	4	8	Obtener el estado LD	Petición del estado del diodo del láser
	0	4	9	Obtener las horas del LD	Petición de las horas de funcionamiento del diodo del láser
	0	5	0	Obtener fuente	Petición de fuente actual

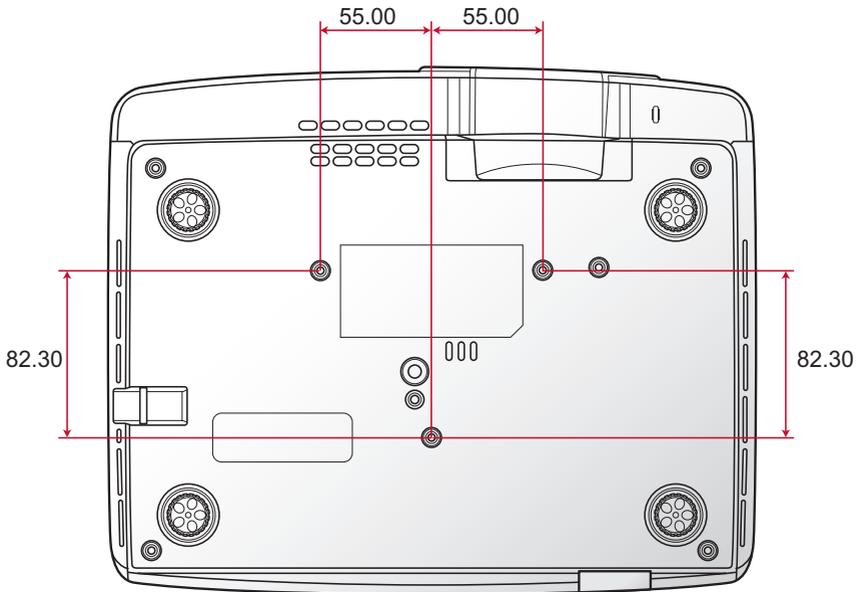
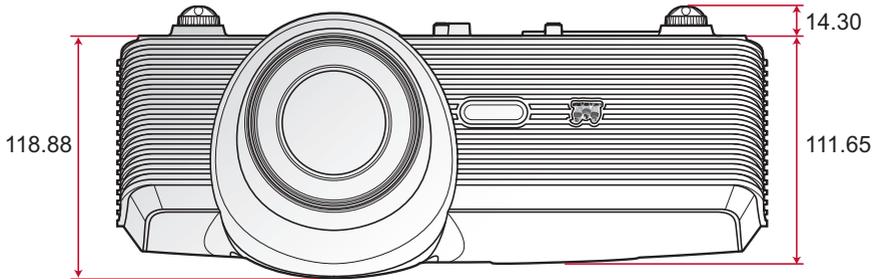
Instalación y montaje en techo

Si desea utilizar un kit de montaje de otro fabricante, asegúrese de que los tornillos utilizados para el montaje del proyector reúnan las siguientes especificaciones:

- Tipo de tornillo: M3
- Diámetro: 3mm

NOTE

■ Tenga en cuenta que el daño resultante de una instalación incorrecta invalidará la garantía.



Especificaciones

Sistema de proyección	DLP®
Resolución	1080P (1920 x 1080)
Compatibilidad del ordenador	Compatible con ordenadores IBM, admite HDTV (1080i/p, 720p, 576i/p, 480i/p) incluyendo las entradas compuestas y de ordenador
Compatibilidad del vídeo	NTSC M (3,58 MHz), 4,43 MHz PAL (B, D, G, H, I, M, N) SECAM (B, D, G, K, K1, L) HDTV (1080i/p, 720p) SDTV (576i/p, 480i/p))
Relación de aspecto	Automático, 4:3, 16:9, Ancho, Anamórfico
Colores visualizables	1,07 mil millones de colores
Lentes de proyección	F = F# 2,55 (ancho); 2,86 (tele) f = 23,25 mm (ancho); 26,98 mm (tele)
Tamaño de la pantalla de proyección	38" - 150" (Diagonal)
Distancia de proyección	1 m. al mecanismo hacia el infinito, 1,5 m. a 5 m para el rango de rendimiento óptico completo
Tasa de proyección	1,5 - 1,8
Ratio del escáner horizontal	15 k - 100 kHz
Ratio de escaneo vertical actualizado	24 - 85 Hz
Corrección de la distorsión	+/-15 grados +/- 7 grados (entrada 1600 x 1200)
Peso	4,26 kgs (9,38 lbs)
Dimensiones (A x P x L)	321,0 mm (L) x 260,2 mm (P) x 133,3 (A) mm, 12,64" (L) x 10,24" (P) x 5,26" (A)
Fuente de alimentación	100 - 120 V CA/220 - 240 V CA (Cambio Automático)
Consumo eléctrico	<ul style="list-style-type: none"> • Modo normal: 186W +/- 10% a 110V CA (Modo Brillante a toda potencia) • Modo ECO: 118W +/- 10% a 110V CA (Modo de vídeo en potencia ecológica) • En reposo: < 0,5 W @ 100 ~ 240 V CA
Temperatura de funcionamiento	0°C a +40°C / 32°F~104°F

Conectores I/O	<ul style="list-style-type: none">• 1 Conexión de la fuente de alimentación• 2 HDMI• 1 VGA• 1 S-Vídeo• 1 Vídeo• 1 Entrada de audio• 1 Salida de audio
Contenidos del paquete estándar	<ul style="list-style-type: none">• 1 Cable de alimentación CA• 1 cable VGA• 1 bolsa de transporte• 1 DVD con el asistente de ViewSonic• 1 Tarjeta de inicio rápido• 1 Tarjeta de garantía• 1 mando a distancia• 2 Pilas AAA



■ *El diseño y las especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.*

Servicio de atención al cliente

Para obtener asistencia técnica o para reparar el equipo, consulte la tabla siguiente o póngase en contacto con el distribuidor.

Nota : Tendrá que facilitar el número de serie del producto.

País/Región	Sitio Web	Teléfono	Correo electrónico
España	www.viewsoniceurope.com/es/	www.viewsoniceurope.com/es/support/call-desk/	service_es@viewsoniceurope.com
Latinoamérica (México)	www.viewsonic.com/la/	001-8882328722	soporte@viewsonic.com
Renta y Datos, 29 SUR 721, COL. LA PAZ, 72160 PUEBLA, PUE. Tel: 01.222.891.55.77 CON 10 LINEAS			
Electroser, Av Reforma No. 403Gx39 y 41, 97000 Mérida, Yucatán. Tel: 01.999.925.19.16			
Other places please refer to http://www.viewsonic.com/la/soporte/index.htm#Mexico			

Garantía limitada

PROYECTOR DE VIEWSONIC®

Cobertura de la garantía:

ViewSonic garantiza que sus productos no tendrán defectos de materiales ni de fabricación durante el período de garantía. Si algún producto presenta alguno de estos defectos durante el período de garantía, ViewSonic decidirá si repara o sustituye el producto por otro similar. Los productos o las piezas sustituidos pueden incluir componentes o piezas reparadas o recicladas.

Garantía general limitada de tres (3) años

Sujeto a la garantía más limitada de un (1) año expuesta a continuación; Norteamérica y Sudamérica: Garantía de tres (3) años para todas las piezas excepto la lámpara, tres (3) años para la mano de obra y un (1) año para la lámpara original a partir de la fecha de la primera compra del consumidor; Europa excepto Polonia: Garantía de tres (3) años para todas las piezas excepto la lámpara, tres (3) años para la mano de obra y noventa (90) días para la lámpara original a partir de la fecha de la primera compra del consumidor; Polonia: Garantía de dos (2) años para todas las piezas excepto la lámpara, dos (2) años en mano de obra y noventa (90) días para la lámpara original a partir de la fecha de la primera compra del consumidor.

Garantía de uso severo limitada de un (1):

En condiciones de uso severo, donde la utilización del proyector incluye más de catorce (14) horas de media al día, Norteamérica y Sudamérica: Garantía de un (1) año para todas las piezas excepto la lámpara, un (1) año para la mano de obra y noventa (90) días para la lámpara original a partir de la fecha de la primera compra del consumidor; Europa: Garantía de un (1) año para todas las piezas excepto la lámpara, un (1) año para la mano de obra y noventa (90) días para la lámpara original a partir de la fecha de la primera compra del consumidor.

Otras regiones o países: póngase en contacto con su distribuidor local o con la oficina de ViewSonic local para obtener información sobre la garantía.

La garantía de la lámpara está sujeta a términos, condiciones, verificación y aprobación. Se aplica únicamente a la lámpara instalada del fabricante. Todas las lámparas secundarias compradas por separado tienen una garantía de 90 días.

A quién protege la garantía:

Esta garantía sólo es válida para el primer comprador.

Qué no cubre la garantía:

1. Productos en los que el número de serie esté desgastado, modificado o borrado.
2. Daños, deterioros, averías o malos funcionamientos que sean consecuencia de:
 - a. Accidente, abuso, uso inadecuado, negligencia, incendio, agua, rayos u otras causas naturales, mantenimiento inadecuado, modificación no autorizada del producto o no seguir las instrucciones suministradas con éste.
 - b. Funcionamiento sin cumplir las especificaciones del producto.
 - c. Cualquier uso del producto que no sea para el que se ha diseñado o en condiciones normales.
 - d. Reparaciones o intentos de reparación por alguien no autorizado por ViewSonic.
 - e. Transporte del producto.
 - f. Desinstalación o instalación del producto.
 - g. Causas externas al producto, como fluctuaciones o fallos de la corriente eléctrica.
 - h. Uso de componentes que no cumplan las especificaciones de ViewSonic.
 - i. Deterioros normales del uso.
 - j. Cualquier otra causa no relacionada con un defecto del producto.
3. Cargos de configuración, instalación y desinstalación.

Cómo obtener asistencia:

1. Para obtener información sobre cómo recibir asistencia cubierta en la garantía, póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de ViewSonic. Tendrá que proporcionar el número de serie del producto.
2. Para recibir asistencia bajo garantía, tendrá que proporcionar (a) el recibo con la fecha de compra original, (b) su nombre, (c) dirección, (d) descripción del problema y (e) el número de serie del producto.
3. Lleve o envíe (con todos los gastos pagados) el producto en su embalaje original a un centro de asistencia de ViewSonic o a ViewSonic.
4. Para obtener el nombre del centro de asistencia de ViewSonic más cercano, póngase en contacto con ViewSonic.

Límite de las garantías implícitas:

No existe ninguna garantía, expresa o implícita, aparte de la descrita en este documento, incluida la garantía implícita de comerciabilidad o adecuación a un fin concreto.

Exclusión de daños:

La responsabilidad de viewsonic se limita al coste de la reparación o sustitución del producto. Viewsonic no se hace responsable de:

1. Daños en otras pertenencias causados por defectos del producto, inconvenientes, pérdida de uso del producto, de tiempo, de beneficios, de oportunidades comerciales, de fondo de comercio, interferencia en relaciones comerciales u otras pérdidas comerciales, incluso si existe el conocimiento de la posibilidad de dichos daños.
2. Cualquier daño, ya sea fortuito, resultante o de cualquier tipo.
3. Cualquier reclamación al usuario por terceros.

Alcance de las legislaciones estatales:

Esta garantía proporciona derechos legales concretos también dispone de otros derechos que pueden variar según el estado. En algunos estados está prohibida la limitación de las garantías implícitas y/o la exclusión de daños fortuitos o resultantes, por lo que es posible que no se apliquen las limitaciones y exclusiones anteriores.

Ventas fuera de EE.UU. y de Canadá:

Para obtener información y asistencia sobre los productos de ViewSonic que se venden fuera de EE.UU. y de Canadá, póngase en contacto con ViewSonic o con el distribuidor local de ViewSonic.

El período de garantía para este producto en la China continental (excluido Hong Kong, Macao y Taiwán) está sujeto a los términos y condiciones de la Tarjeta de garantía de mantenimiento.

Para usuarios de Europa y Rusia, los detalles completos de la garantía del producto están disponibles en www.viewsoniceurope.com dentro de la sección Garantía, debajo del título Soporte.

4.3: Projector Warranty

PRJ_LW01 Rev. 1h 06-25-07

Garantía limitada en México

PROYECTOR DE VIEWSONIC®

Cobertura de la garantía:

ViewSonic garantiza que sus productos se encuentran libres de defectos en el material o mano de obra, durante su utilización normal y período de garantía. En caso de que se compruebe que un producto posee algún defecto en el material o mano de obra durante el período de garantía, ViewSonic, a su sola discreción, reparará o reemplazará el producto por un producto similar. El producto o las piezas de reemplazo pueden incluir piezas, componentes y accesorios refabricados o reacondicionados.

Duración de la garantía:

3 años para todas las piezas excepto la lámpara, 3 años para la mano de obra, 1 año para la lámpara original a partir de la fecha de compra del primer cliente.

La garantía de la lámpara está sujeta a términos, condiciones, verificación y aprobación. Se aplica únicamente a la lámpara instalada del fabricante.

Todas las lámparas secundarias compradas por separado tienen una garantía de 90 días.

Personas cubiertas por la garantía:

Esta garantía es válida sólo para el primer comprador.

Situaciones no cubiertas por la garantía:

1. Cualquier producto en el cual el número de serie haya sido dañado, modificado o extraído.
2. Daño, deterioro o funcionamiento defectuoso causado por:
 - a. Accidente, uso inadecuado, negligencia, incendio, inundación, relámpago u otros actos de la naturaleza, modificación no autorizada del producto, intento de reparación no autorizada o incumplimiento de las instrucciones suministradas con el producto.
 - b. Cualquier daño al producto causado por el envío.
 - c. Causas externas al producto, como fluctuaciones o fallas del suministro eléctrico.
 - d. Utilización de insumos o piezas que no cumplan con las especificaciones de ViewSonic.
 - e. Desgaste por uso normal.
 - f. Cualquier otra causa que no se encuentre relacionada con un defecto del producto.
3. Cualquier producto que posea una condición conocida como "imágenes quemadas" que ocurre cuando una imagen estática es desplegada en el producto durante un período de tiempo extenso.
4. Gastos por traslado, instalación, aseguramiento y servicio de configuración.

Solicitud de asistencia técnica:

Para obtener más información acerca de cómo obtener la asistencia técnica durante el periodo de garantía, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de ViewSonic (Por favor, consulte la página adjunta que posee información sobre el Servicio de Atención al Cliente). Deberá proporcionar el número de serie del producto. Por lo tanto, anote la información del producto y de la compra en el espacio proporcionado abajo para uso futuro. Por favor, conserve el recibo de comprobante de compra para respaldar su solicitud de garantía.

Para sus registros

Nombre del producto: _____

Nombre del modelo: _____

Número del documento: _____

Número de serie: _____

Fecha de compra: _____

¿Compra con garantía extendida? _____ (S/N)

Si la respuesta anterior fue positiva, ¿cuál es la fecha de vencimiento de la garantía? _____

1. Para obtener el servicio de garantía, deberá proporcionar (a) el recibo original fechado, (b) su nombre, (c) su dirección, (d) la descripción del problema y (e) el número de serie del producto.
2. Lleve o envíe el producto en el embalaje original a un centro autorizado de servicio de ViewSonic.
3. Los costos de transporte de ida y vuelta de los productos en garantía serán abonados por ViewSonic.

Limitación de garantías implícitas:

No existen garantías, explícitas o implícitas, que se extiendan más allá de la descripción que aparece en este documento, incluyendo las garantías implícitas de comerciabilidad y adecuación para un uso en particular.

Exclusión de daños:

La responsabilidad de ViewSonic se encuentra limitada al costo de reparación o reemplazo del producto. ViewSonic no será responsable de:

1. Daños a otros efectos causados por cualquier defecto del producto, daños que causen inconvenientes, imposibilidad de utilizar el producto, pérdida de tiempo, pérdida de ganancias, pérdida de oportunidad comercial, pérdida de fondo de comercio, interferencia con relaciones comerciales u otra pérdida comercial, incluso si se advirtió acerca de la posibilidad de dichos daños.
2. Cualquier otro daño, ya sea accidental, consecuente o de cualquier otra forma.
3. Cualquier reclamo contra el cliente realizado por cualquier otra parte.
4. Reparaciones o intentos de reparaciones realizados por personas no autorizadas por ViewSonic.

Información de contacto de los Servicios de Ventas y Centros Autorizados de Servicio dentro de México:	
Nombre y dirección del fabricante e importadores: México, Av. de la Palma #8 Piso 2 Despacho 203, Corporativo Interpalmas, Col. San Fernando Huixquilucan, Estado de México Tel.: (55) 3605-1099 http://www.viewsonic.com/la/soporte/index.htm	
NÚMERO GRATIS DE ASISTENCIA TÉCNICA PARA TODO MÉXICO: 001.866.823.2004	
Hermosillo: Distribuciones y Servicios Computacionales SA de CV. Calle Juarez 284 local 2 Col. Bugambilias C.P: 83140 Tel.: 01-66-22-14-9005 Correo electrónico: disc2@hmo.megared.net.mx	Villahermosa: Compumantenimietnos Garantizados, S.A. de C.V. AV. GREGORIO MENDEZ #1504 COL., FLORIDA C.P. 86040 Tel.: 01 (993) 3 52 00 47 / 3522074 / 3 52 20 09 Correo electrónico: compumantenimientos@prodigy.net.mx
Puebla, Pue. (Matriz): RENTA Y DATOS, S.A. DE C.V. Domicilio: 29 SUR 721 COL. LA PAZ 72160 PUEBLA, PUE. Tel.: 01(52).222.891.55.77 CON 10 LINEAS Correo electrónico: datos@puebla.megared.net.mx	Veracruz, Ver.: CONEXIÓN Y DESARROLLO, S.A DE C.V. Av. Americas # 419 ENTRE PINZÓN Y ALVARADO Frac. Reforma C.P. 91919 Tel.: 01-22-91-00-31-67 Correo electrónico: gacosta@qplus.com.mx
Chihuahua Soluciones Globales en Computación C. Magisterio # 3321 Col. Magisterial Chihuahua, Chih. Tel.: 4136954 Correo electrónico: cefeo@soluglobales.com	Cuernavaca Compusupport de Cuernavaca SA de CV Francisco Leyva # 178 Col. Miguel Hidalgo C.P. 62040, Cuernavaca Morelos Tel.: 01 777 3180579 / 01 777 3124014 Correo electrónico: aquevedo@compusupportcva.com
Distrito Federal: QPLUS, S.A. de C.V. Av. Coyoacán 931 Col. Del Valle 03100, México, D.F. Tel.: 01(52)55-50-00-27-35 Correo electrónico: gacosta@qplus.com.mx	Guadalajara, Jal.: SERVICRECE, S.A. de C.V. Av. Niños Héroes # 2281 Col. Arcos Sur, Sector Juárez 44170, Guadalajara, Jalisco Tel.: 01(52)33-36-15-15-43 Correo electrónico: mmiranda@servicrece.com
Guerrero Acapulco GS Computación (Grupo Sesicomp) Progreso #6-A, Colo Centro 39300 Acapulco, Guerrero Tel.: 744-48-32627	Monterrey: Global Product Services Mar Caribe # 1987, Esquina con Golfo Pérsico Frac. Bernardo Reyes, CP 64280 Monterrey N.L. México Tel.: 8129-5103 Correo electrónico: aydeem@gps1.com.mx
MÉRIDA: ELECTROSER Av Reforma No. 403Gx39 y 41 Mérida, Yucatán, México CP97000 Tel.: (52) 999-925-1916 Correo electrónico: rrrb@sureste.com	Oaxaca, Oax.: CENTRO DE DISTRIBUCION Y SERVICIO, S.A. de C.V. Murguía # 708 P.A., Col. Centro, 68000, Oaxaca Tel.: 01(52)95-15-15-22-22 Fax: 01(52)95-15-13-67-00 Correo electrónico: gpotai2001@hotmail.com
Tijuana: STD Av Ferrocarril Sonora #3780 L-C Col 20 de Noviembre Tijuana, Mexico	PARA ASISTENCIA TÉCNICA EN LOS ESTADOS UNIDOS: ViewSonic Corporation 381 Brea Canyon Road, Walnut, CA. 91789 ESTADOS UNIDOS Tel.: 800-688-6688 (Inglés); 866-323-8056 (Español); Fax: 1-800-685-7276 Correo electrónico: http://www.viewsonic.com



ViewSonic®